

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

SMS en Internet - Afkortingen

Engels	Arabisch
AIUI (as I understand it) Afkorting ter verduidelijking van de eigen mening	كما أفهم ذلك
ASL (age, sex, location?) Afkorting in een chat met de vraag naar leeftijd, geslacht en woonplaats van de persoon	ما هو عمرك، جنسك، موقعك؟
ATM (at the moment) Afkorting voor het beschrijven van het moment	في هذه اللحظة
BBL (be back later) Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat	سأكون معك لاحقا
BCNU (be seeing you) Afkorting voor afscheid	أراك لاحقا
BION (believe it or not) Afkorting voor het uitdrukken van verbazing	صدق أو لا تصدق
BRB (be right back) Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat	سأعود حالا
BYOB (bring your own beer) Afkorting bij uitnodigingen voor feestjes waar gasten hun eigen alcohol moeten meebrengen	أحضر معك البيرة الخاصة بك
CU (see you) Afkorting voor afscheid	أراك
CUL (see you later) Afkorting voor afscheid	أراك لاحقا

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

DIKU (do I know you?)

Afkorting met de vraag of je iemand kent

هل أنا أعرفك؟

EOM (end of message)

Afkorting als afsluiting van een gesprek of sms-bericht

نهاية الرسالة

FYI (for your information)

Afkorting voor het doorgeven van relevante informatie aan een persoon

لمعلوماتك

G2G (got to go)

Afkorting voor wanneer je de computer moet verlaten

علي الذهاب

IMO (in my opinion)

Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening

في رأيي

IMHO (in my humble opinion)

Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening

برأيي المتواضع

IOU (I owe you)

Afkorting voor het uitdrukken van dankbaarheid

أنا مدين لك

J/K (just kidding)

Afkorting ter verduidelijking dat men een grap gemaakt heeft

أمزح معك

L8R (later)

Afkorting voor afscheid of wanneer je op dit moment geen tijd hebt

لاحقا

LOL (laughing out loud)

Afkorting voor het reageren op iets grappigs

أضحك بصوت عال

MYOB (mind your own business)

Afkorting voor als je iets privé wilt houden

أعتقد أنه عملك الخاص

Persoonlijke correspondentie

SMS en Internet

NRN (not right now)

ليس الآن

Afkorting om aan te geven dat je op dit moment geen tijd hebt

RFD (request for discussion)

أطلب نقاشا

Afkorting om aan te geven dat je ergens over wilt discussiëren

TB (text back)

أجب على الرسالة

Afkorting aan het einde van een sms-bericht met het verzoek om te antwoorden

TBH (to be honest)

لأكون نزيها

Afkorting ter verklaring en verduidelijking van de eigen mening

TIA (thanks in advance)

شكرا مقدما

Afkorting voor voortijdige uitdrukking van dankbaarheid

THX (thanks)

شكرا

Afkorting voor uitdrukking van dankbaarheid

TTYL (talk to you later)

سأتحدث إليك لاحقا

Afkorting voor afscheid

4U (for you)

لأجلك

Afkorting voor het toesturen van iets aan een bepaalde persoon
